

Peněžní prostředky, které jsou platební institucí Direct Fidoo Payments s.r.o., sídlem Pod dráhou 1636/1, Holešovice, 170 00 Praha 7, IČO: 02690446 (dále jen „Fidoo Payments“), svěřeny k provedení platební transakce, jsou vedeny odděleně od vlastních peněžních prostředků Fidoo Payments a od peněžních prostředků jiných osob, s výjimkou peněžních prostředků Klientů Fidoo Payments.

The funds entrusted to the payment institution Direct Fidoo Payments s.r.o., with registered office at Pod dráhou 1636/1, Holešovice, 170 00 Praha 7, Company Registration Number: 02690446 (hereinafter referred to as “Fidoo Payments”), for the execution of a payment transaction, are held separately from Fidoo Payments own funds and from the funds of other entities, with the exception of the funds of Fidoo Payments Clients.

Peněžní prostředky Klientů Fidoo Payments jsou uloženy na samostatném bankovním účtu v souladu se Zákonem o platebním styku (dále jen „Zvláštní účet“) u těchto bank:

Clients’ funds are held by Fidoo Payments in a segregated bank account in accordance with the Payment Services Act (hereinafter referred to as “Segregated Account”) with the following banks:

- Komerční banka, a.s., IČO: 45317054, sídlem Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1 (dále jen „Komerční banka“) a
- Fio banka, a.s., IČO: 61858374, sídlem V Celnici 10, 117 21 Praha 1 (dále jen „Fio banka“),
- BANKING CIRCLE S.A., 2 Boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, Luxembourg, Company reg. no.: R.C.S. B222.310 (dále jen „Banking circle“)
- Komerční banka, a.s., Company Registration Number: 45317054, with registered office at Na Příkopě 33/969, 114 07 Praha 1 (hereinafter referred to as “Komerční banka”), and
- Fio banka, a.s., Company Registration Number: 61858374, with registered office at V Celnici 10, 117 21 Praha 1 (hereinafter referred to as “Fio banka”),
- BANKING CIRCLE S.A., 2 Boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, Luxembourg, Company Number: R.C.S. B222.310 (hereinafter referred to as “Banking Circle”).

Peněžní prostředky Klientů Fidoo Payments uložené na Zvláštním účtu u Komerční a Fio banky (dále společně jen „Banka“) jsou pohledávkami z vkladu se zvláštním režimem dle § 41f zákona č. 21/1992 Sb., o bankách (dále jen „Zákon o bankách“).

V případě úpadku Banky jsou pohledávky z vkladů pojištěny, kdy plnění je vypláceno z Fondu pojištění vkladů. V případě úpadku Banky bude Klientům Fidoo

The funds of Fidoo Payments Clients deposited in the Segregated Account maintained by Komerční banka and Fio banka (hereinafter collectively referred to as the “Bank”) are special regime deposit receivables according to Section 41f of Act No. 21/1992 Sb. on banks (hereinafter referred to as the “Act on Banks”). In the event of bankruptcy of the Bank, deposit claims are insured, with the insurance settlement paid from

Payments poskytnuta náhrada ve stejné výši, jako v případě, že by klient Fidoo Payments měl evidovány prostředky u Banky na vlastním účtu. Maximální výše poskytnuté náhrady činí 100.000 EUR za veškeré finanční prostředky, které má klient evidován u Banky, a to jak na vlastním účtu, tak na Zvláštním účtu Fidoo Payments. Náhrada za prostředky svěřené Fidoo Payments bude poskytnuta přímo Fidoo Payments, Fidoo Payments následně zašle náhradu svým Klientům.

the Deposit Insurance Fund. In the event of the bankruptcy of the Bank, Fidoo Payments Clients will be compensated in the same amount as if the Fidoo Payments Client had held the funds in his/her own Account at the Bank. The maximum amount of compensation provided is EUR 100,000 for all funds which the Client has on record at the Bank, both in his/her own account and in the Fidoo Payments Segregated Account. Compensation for funds entrusted to Fidoo Payments will be paid directly to Fidoo Payments, and Fidoo Payments will subsequently send such compensation to its Clients.

Dle § 41c odst. 2 Zákona o bankách nejsou pojištěny pohledávky z vkladů:

According to Section 41c(2) of the Act on Banks, the following deposit claims are not insured:

- a) banky, pobočky banky z jiného členského státu, spořitelního a úvěrního družstva, obchodníka s cennými papíry a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti; to neplatí, jde-li o pohledávky z vkladů vložených těmito osobami ve prospěch třetí osoby, které by jinak náhrada náležela, za splnění podmínek podle § 41f Zákona o bankách,
- a) of a bank, the branch of a bank from another Member State, a savings and credit cooperative, a securities dealer and a foreign person undertaking a similar line of activity; this shall not apply in the case of claims arising from deposits made by such persons for the benefit of a third party who would otherwise be due compensation, provided that the conditions under Section 41f of the Act on Banks have been met,
- b) finanční instituce a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti; to neplatí, jde-li o pohledávky z vkladů platební instituce, poskytovatele platebních služeb malého rozsahu, instituce elektronických peněz a vydavatele elektronických peněz malého rozsahu vložených těmito osobami ve prospěch třetí osoby, které by jinak náhrada náležela, za splnění podmínek podle § 41f,
- b) of a financial institution and a foreign person undertaking a similar line of activity; this shall not apply to claims arising from deposits made by a payment institution, a small-scale payment service provider, an electronic money institution, and a small-scale electronic money issuer deposited by such persons for the benefit of a third party who would otherwise be due compensation, provided that the conditions under Section 41f of the Act on Banks have been met,
- c) pojišťovny, zajišťovny a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti,
- c) of an insurance company, a reinsurance company, and a foreign person undertaking a similar line of activity,

- |  |   |
|--|---|
| d) zdravotní pojišťovny a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti,   | d) a health insurance company, and a foreign person undertaking a similar line of activity,   |
| e) státu,  | e) of the state,  |
| f) obce, kraje, městské části hlavního města Prahy a obdobné zahraniční osoby, není-li dále stanoveno jinak,   | f) of municipalities, regions, city districts of the City of Prague, as well as similar foreign persons, unless specified otherwise,                                    |
| g) představující pohledávky, které je banka oprávněna zčásti zahrnout do svého kapitálu ve formě podřízeného dluhu, a  | g) claims that a bank is authorised to partly include in its capital in the form of a subordinated debt, and  |
| h) pocházející podle pravomocného rozsudku z úmyslně spáchaného trestného činu legalizace výnosů z trestné činnosti, nebyly-li zajištěny ve prospěch oběti trestné činnosti. | h) originating from the proceeds of an intentional crime of money laundering, as proved by a final judgment, unless seized for the benefit of the victim of such crime. |